

# DOMETIC MINIBAR HIPRO



HiPro 3000, HiPro 4000, HiPro 4000Vision, HiPro 6000

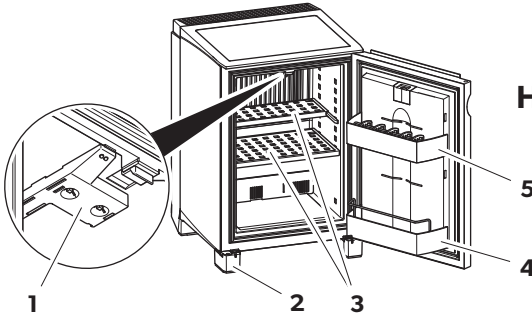
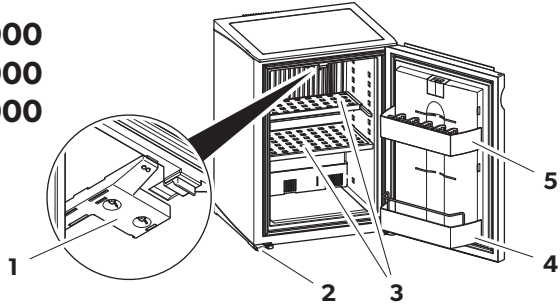
JA

ミニバー  
取扱説明書

© 2021 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

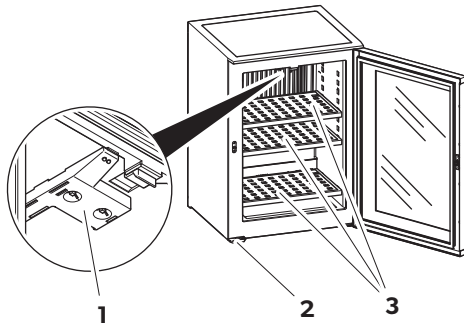
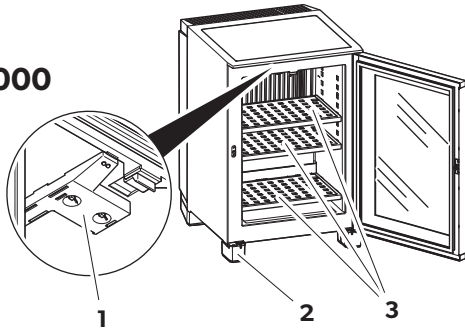
**1**

**HiPro 3000**  
**HiPro 4000**  
**HiPro 6000**

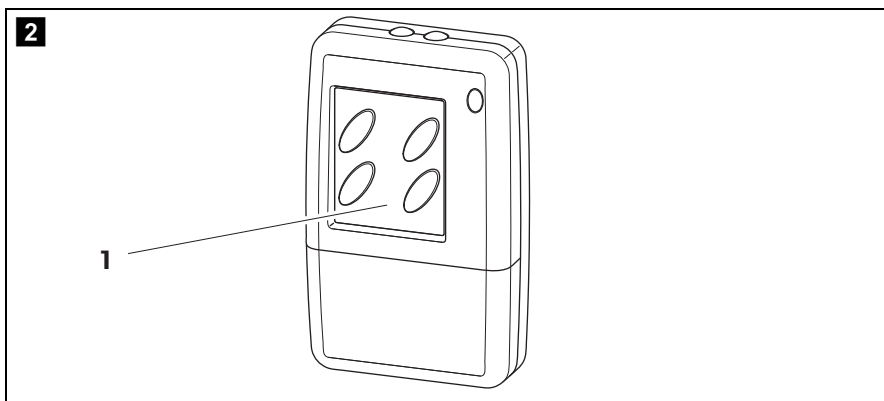


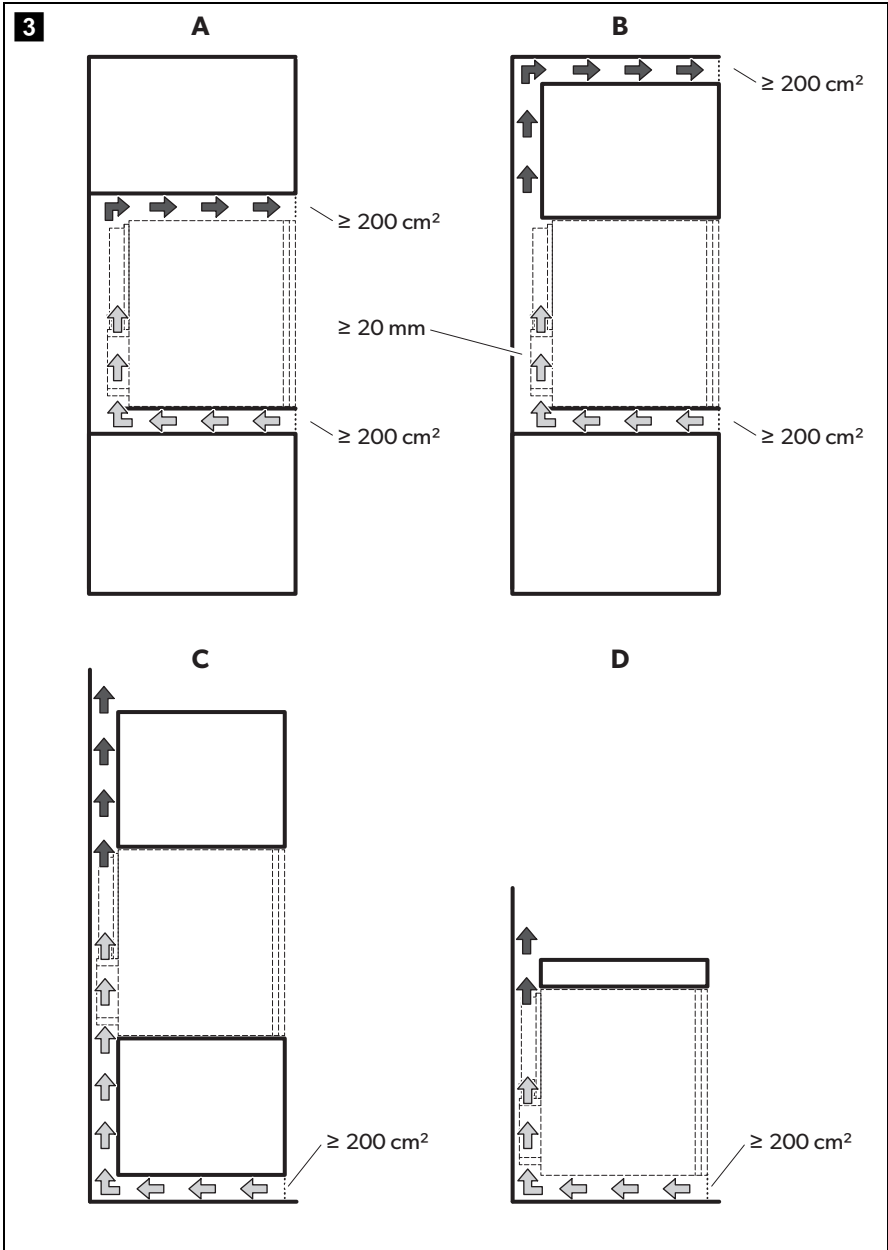
**HiPro 4000**

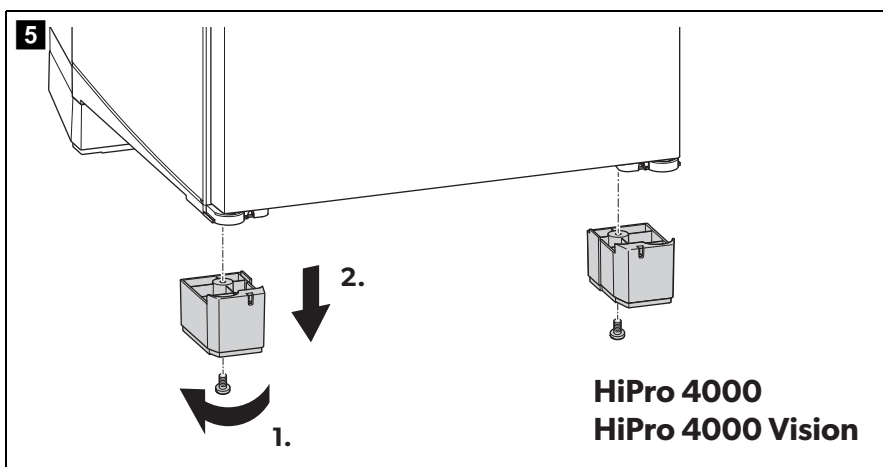
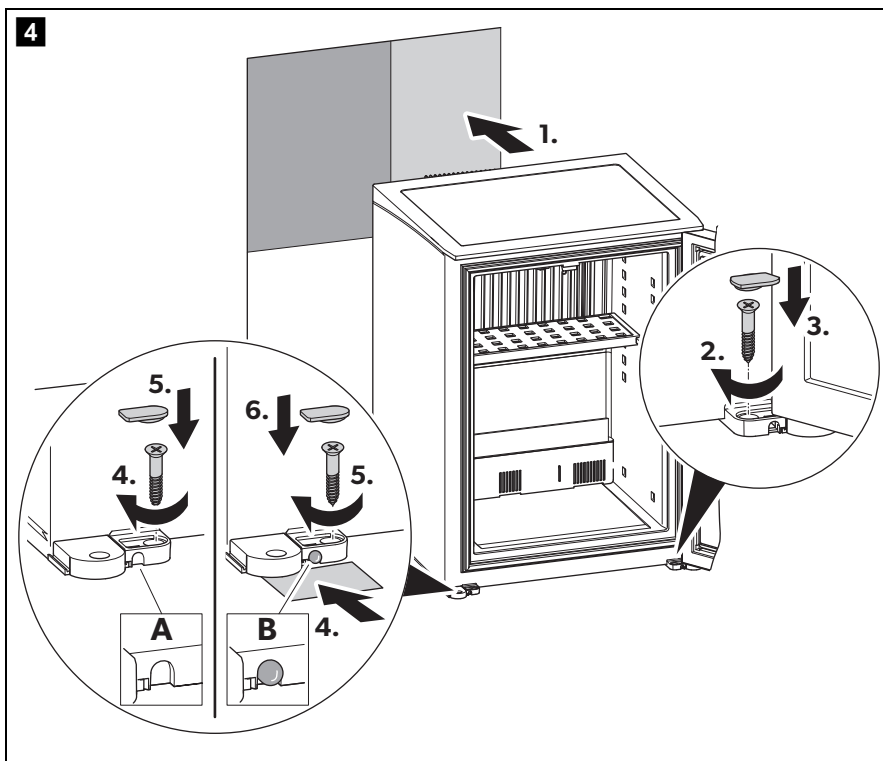
**HiPro 4000**  
**Vision**

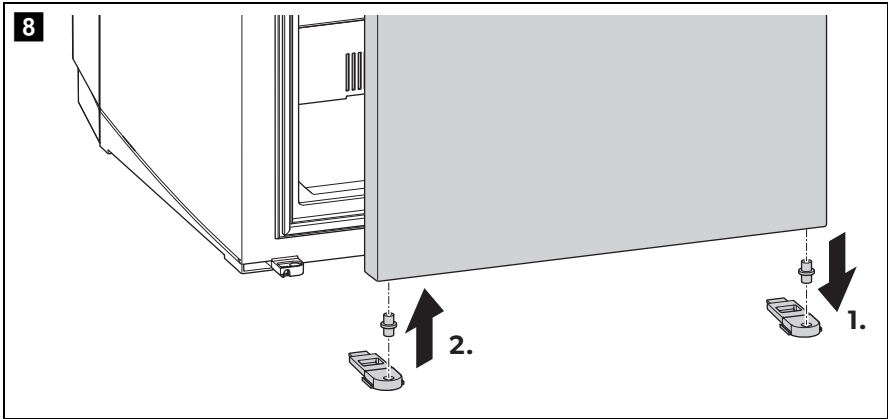
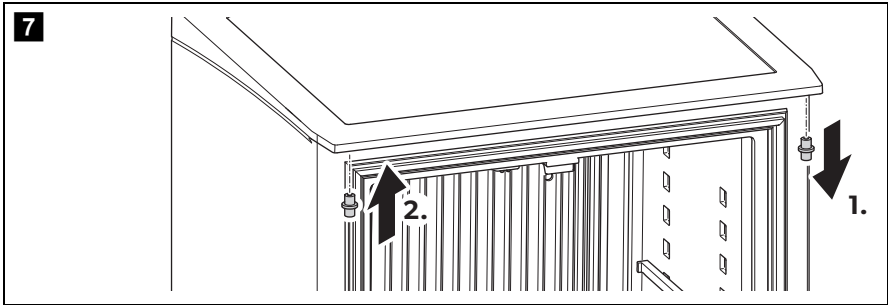
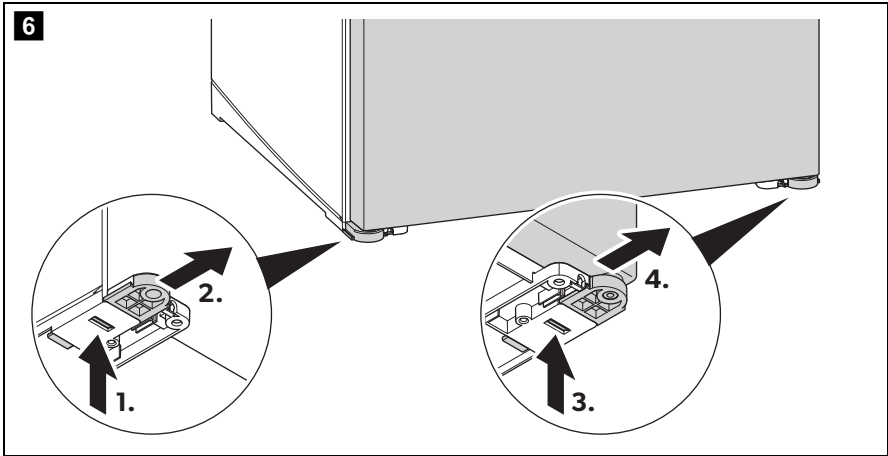


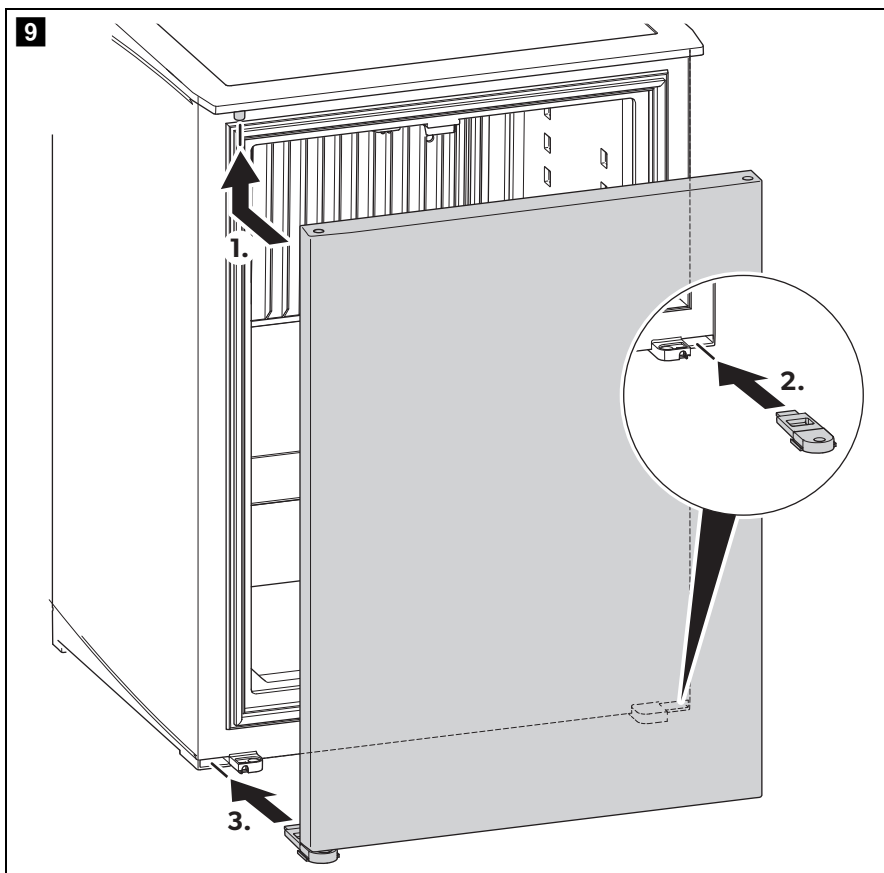
**HiPro 4000**  
**Vision**

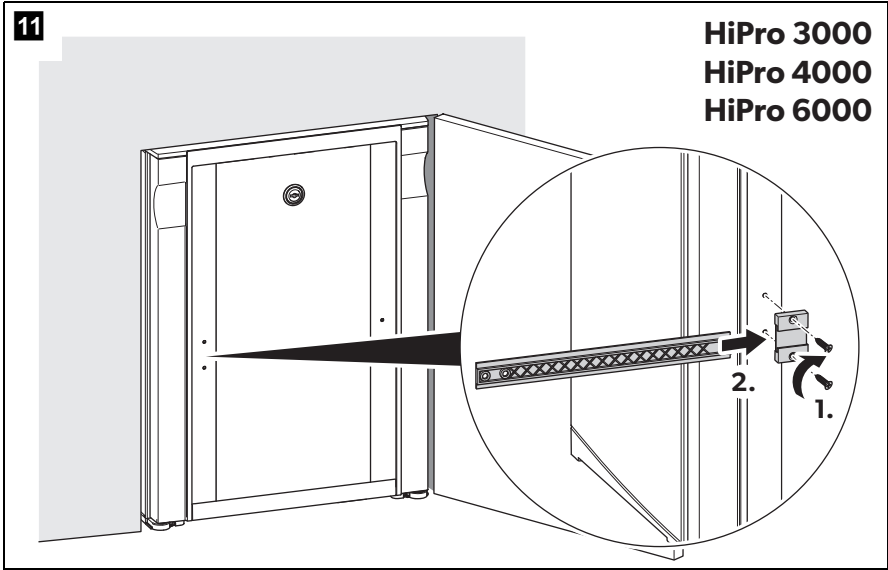
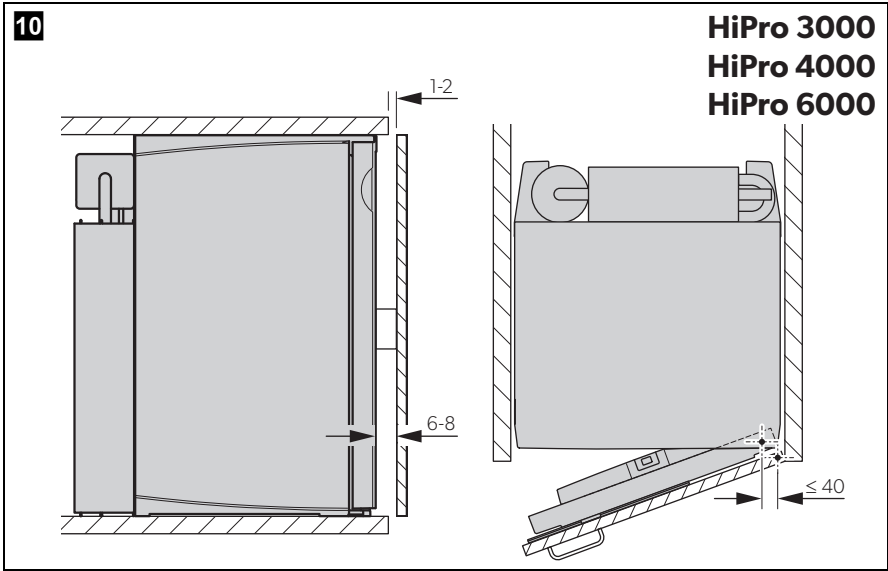


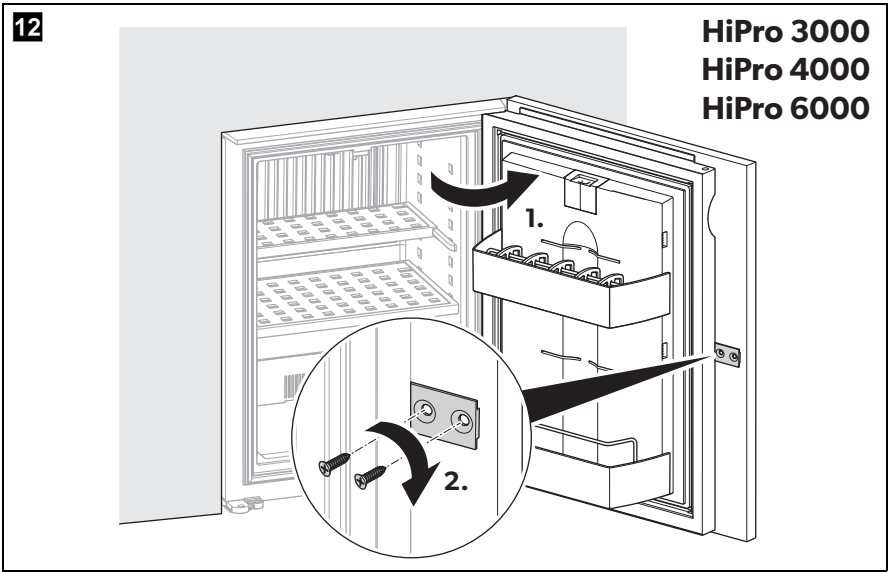


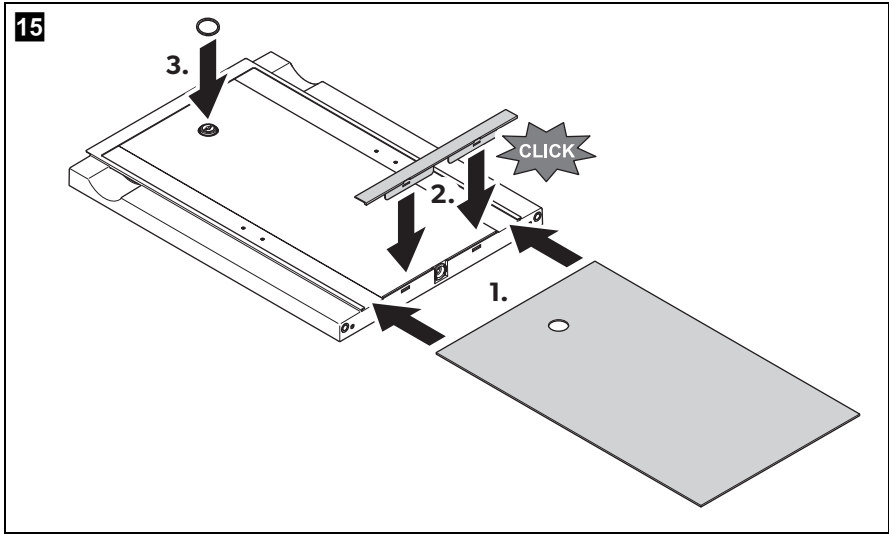
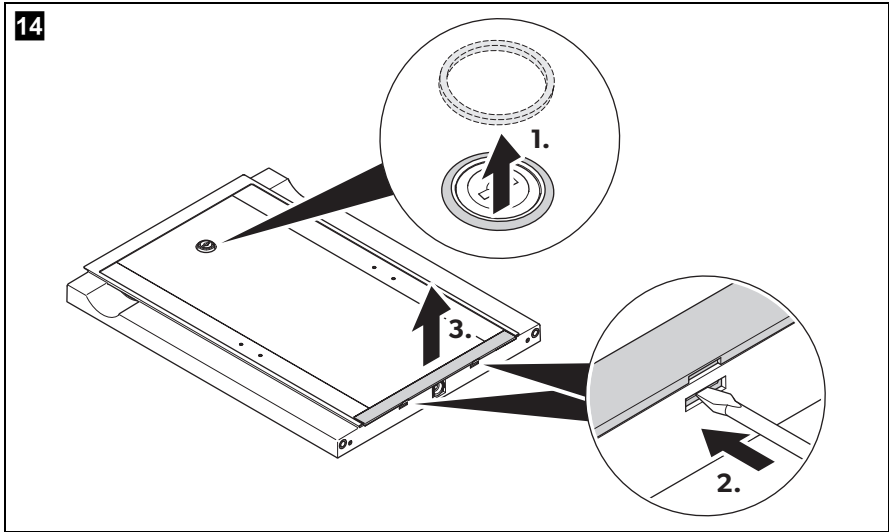


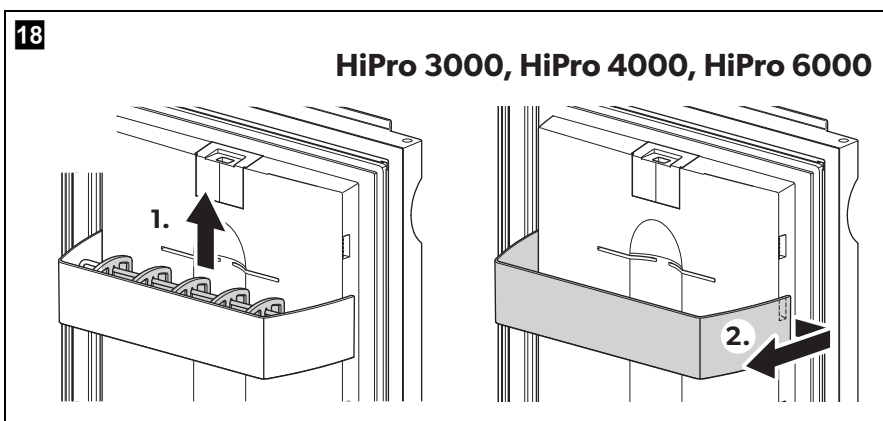
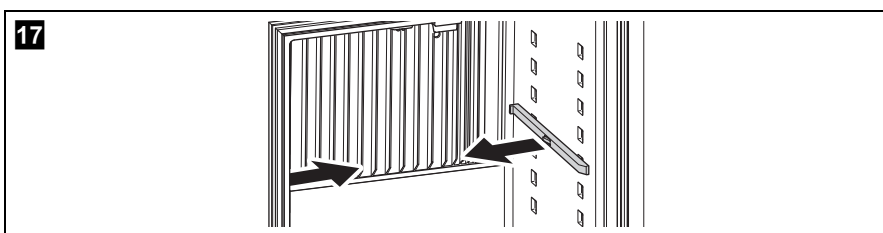
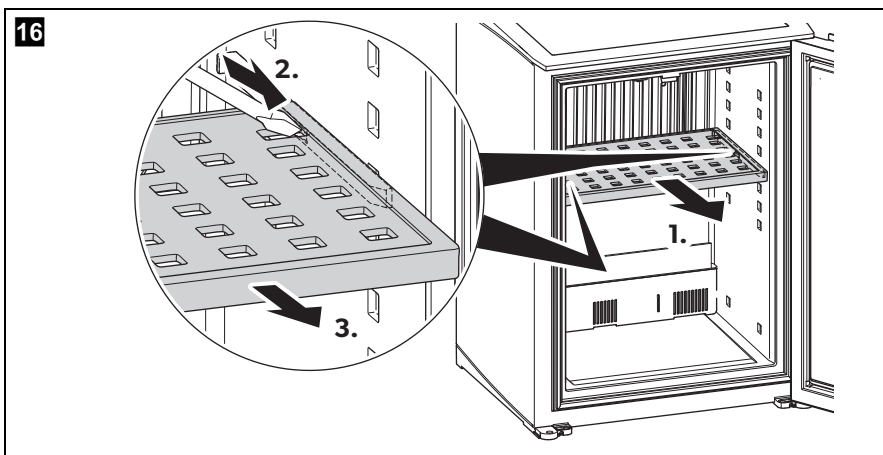


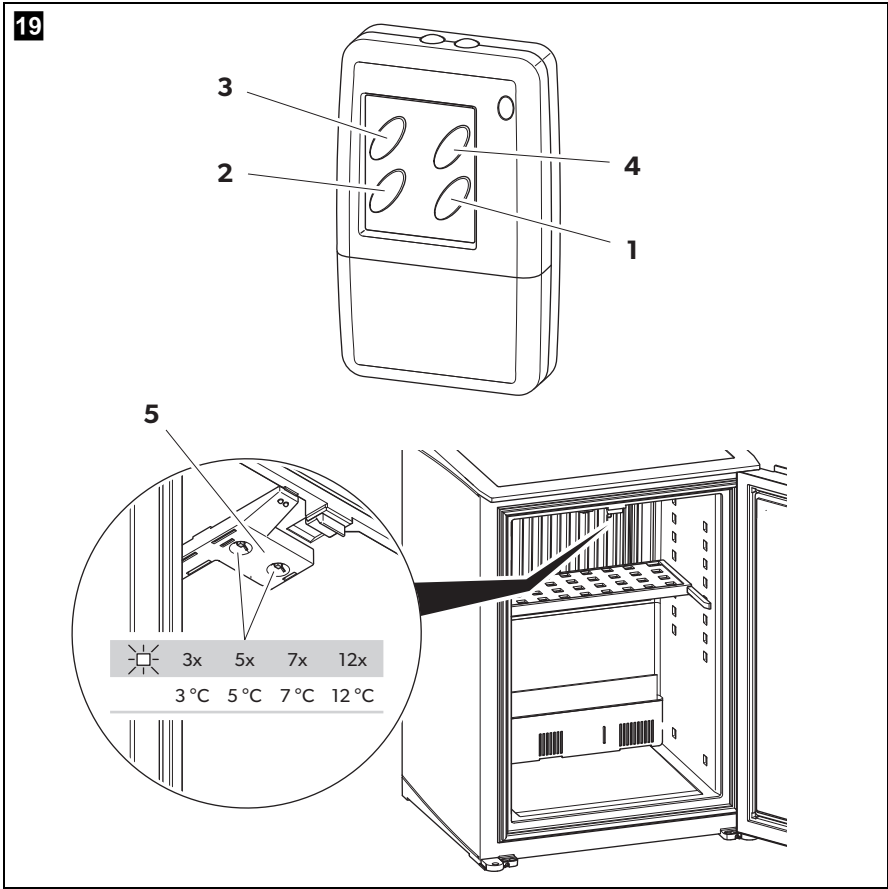






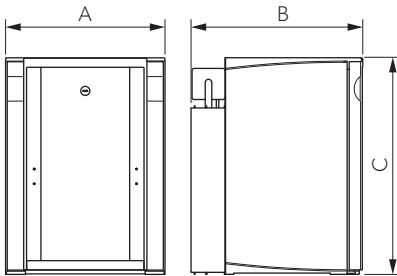






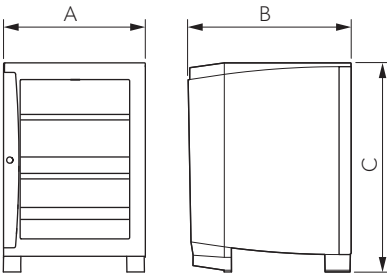
20

**HiPro 3000**  
**HiPro 4000**  
**HiPro 6000**



|                   | A      | B      | C      |
|-------------------|--------|--------|--------|
| HiPro 3000        | 388 mm | 418 mm | 527 mm |
| HiPro 4000        | 405 mm | 452 mm | 559 mm |
| HiPro 6000        | 490 mm | 475 mm | 568 mm |
| HiPro 4000 Vision | 405 mm | 464 mm | 559 mm |

**HiPro 4000**  
**HiPro 4000 Vision**



|                   | A      | B      | C      |
|-------------------|--------|--------|--------|
| HiPro 4000        | 405 mm | 472 mm | 601 mm |
| HiPro 4000 Vision | 405 mm | 484 mm | 601 mm |

この製品マニュアルに記載されているすべての指示、ガイドライン、および警告を注意深く読み、それに従って、製品を常に適切にインストール、使用、および保守するようにしてください。これらの説明書は、この製品と一緒に保管しなければなりません。

本製品を使用するにあたり、お客様がすべての指示、ガイドライン、ならびに警告を注意深く読み、ここに記載されている条件を理解し、これに従うことに同意したことを確認します。お客様は、本製品をその使用目的および用途に限った範囲において、本製品マニュアルに記載されている指示、ガイドライン、および警告、ならびに適用されるすべての法律および規制に従って使用することに同意するものとします。ここに記載されている指示や警告を読まず、これを順守しなかった場合、自分自身や他人に怪我をさせたり、製品に損傷を与えたり、他の周辺物に損傷を与える可能性があります。手順、ガイドライン、警告を含むこの製品マニュアルおよび関連書類は、変更や更新の対象となる場合があります。最新の製品情報については、dometic.comをご覧ください。

## 目次

|    |             |    |
|----|-------------|----|
| 1  | シンボルの説明     | 15 |
| 2  | 安全に関する注意事項  | 16 |
| 3  | 製品内容        | 18 |
| 4  | オプション       | 19 |
| 5  | 用途          | 19 |
| 6  | 技術説明書       | 20 |
| 7  | 冷蔵庫の設置と接続   | 21 |
| 8  | 操作          | 24 |
| 9  | 清掃および手入れ    | 27 |
| 10 | トラブルシューティング | 28 |
| 11 | 保証          | 29 |
| 12 | 廃棄          | 29 |
| 13 | テクニカルデータ    | 30 |

## 1 シンボルの説明



### 危険！

回避しなかった場合、死亡または重傷を負う恐れのある危険な状況に関する**安全注意事項**。



### 警告！

回避しなかった場合、死亡または重傷を負う危険な状況に関する**安全注意事項**。

**注意！**

回避しなかった場合、軽傷または中程度の傷害を負う恐れのある危険な状況に関する**安全注意事項**。

**注意！**

回避しなかった場合、物的損害が起こる恐れのある危険な状況に関する**注意事項**。

**注意事項**

製品に関する補足情報。

## 2 安全に関する注意事項

### 2.1 一般安全事項



**警告！** これらの警告に従わなければ死亡または重傷を負う可能性があります。

**感電の危険**

- ・ ミニバーが、資格を持った技術者によって、Dometicの設置マニュアルに沿って設置されていることを確認してください。
- ・ ミニバーに明らかな損傷がある場合、その製品はご使用になれません。
- ・ ミニバーの電源ケーブルが損傷している場合は、危険を回避するために、メーカー、サービス代理店または専門技士が電源コードを交換する必要があります。
- ・ このミニバーの修理は、電気技師のみが行うことができます。修理が不十分である場合、重大な危険を引き起こす可能性があります。

**火災の危険**

- ・ 冷媒回路内の冷媒は可燃性が高いです。  
冷媒回路が損傷した場合：
  - ミニバーの電源を切ります。
  - 炎や火花の発生を避けてください。
  - 部屋を十分に換気します。

**爆発の危険**

- ・ 噴射剤を含むスプレー缶などの爆発物をミニバーの中に保管しないでください。

### 健康上の危険

- ・ アブソーバユニットは決して開かないでください。高圧負荷がかかっており、開いた場合に怪我の原因となります。
- ・ このミニバーは、8歳以上のお子様のご使用いただけます。また身体的、感覚的または精神的能力が低下した方、もしくは経験および知識の不足している方は、ミニバーの使用方法に関する監督または指導を受け、関連する危険を理解している場合にご使用いただけます。
- ・ お子様はミニバーで遊ばないように注意を払ってください。
- ・ 子供が監督なしに清掃やメンテナンスを行ってははいけません。
- ・ 3歳から8歳までのお子様は、ミニバーの取り付けおよび取り外しができます。



**注意！** これらの注意を守らなければ軽傷または軽傷を負う可能性があります。

### 圧潰の危険

- ・ ヒンジに指を入れないでください。

### 健康上の危険

- ・ 食品は、元の包装または適切な容器のみに保存することができます。



### 注意！ 損傷の危険

- ・ 銘板に表示されている動作電圧と供給電圧が一致していることを確認してください。
- ・ ミニバーは、腐食性物質や溶剤を含む物質の保管には適していません。
- ・ 冷却装置の断熱材には可燃性シクロペンタンが含まれており、特別な廃棄手順が必要です。ライフサイクルが終了する時点で冷却装置を適切なリサイクルセンターに送ります。
- ・ 排水口は常に清潔にしてください。
- ・ いかなる場合でも冷媒回路は開かないでください。
- ・ ミニバーは直立させて運んでください。

## 2.2 ミニバーを安全に操作するために



**危険！** これらの警告に従わなければ死亡または重傷を負う可能性があります。

### 感電の危険

- ・ 露出したケーブルに素手で触れないでください。



**注意！**これらの注意を守らなければ軽傷または軽傷を負う可能性があります。

#### 感電の危険

- ・ ミニバーを始動する前に、電源供給ラインとプラグが乾いていることを確認してください。

#### 健康上の危険

- ・ 選択した温度で冷却できる品物のみをミニバーに入れるようにしてください。
- ・ 食品は、元の包装または適切な容器のみに保存することができます。
- ・ ドアを長時間開くと、ミニバーのコンパートメント内の温度が大幅に上昇することがあります。
- ・ 食品や排水システムに接触する可能性がある表面を定期的に清掃してください。
- ・ ミニバーを長期間空のままにする場合：
  - ミニバーの電源を切ります。
  - ミニバーを解凍します。
  - ミニバーを清掃し、乾かします。
  - ミニバー内でカビが発生しないようにドアを開いたままにしてください。



#### 注意！ 損傷の危険

- ・ 製造元が推奨する場合を除き、電気器具をミニバー内で使用しないでください。
- ・ 装置を炎や他の熱源（ヒーター、直射日光、ガスオーブンなど）の近くに配置しないでください。
- ・ 換気口が覆われていないことを確認してください。
- ・ ミニバーを水に浸さないでください。
- ・ ミニバーとケーブルを熱や湿気から保護してください。
- ・ 食料品が冷却エリアの壁に触れないようにしてください。

## 3 製品内容

| 数量 | 名称   |
|----|------|
| 1  | ミニバー |
| 2  | シェルフ |

| 数量 | 名称                           |
|----|------------------------------|
| 2  | ドアラック（HiPro4000Visionは該当しない） |
| 1  | 設置および取扱説明書                   |

## 4 オプション

オプションとして提供（製品には含まれていません）：

| 名称                   | 説明                                 |
|----------------------|------------------------------------|
| リモートコントロール           | ドア開口モニターおよび温度調節用                   |
| リフレクター               | ドア開口モニター用                          |
| キー                   | ロック付きのバージョン用                       |
| スライディングヒンジ           | キャビネットドアおよび冷蔵庫ドアを同時に開ける用           |
| クーラーリッドおよびハイデバイスフィート | 自立型HiPro 4000およびHiPro 4000 Vision用 |

## 5 用途

冷蔵機器（あるいはミニバー）は、次のような閉じられた建物での操作を目的に設計されています：

- ・ 店舗やオフィス、そしてそれ以外の職場の従業員用キッチン
- ・ 農業分野
- ・ ホテル、モーテル、その他の宿泊施設
- ・ ベッド&ブレイクファースト施設
- ・ ケータリング事業または同様の卸売業者向け

ミニバーはキャラバンや移動住宅には設置できません。

ミニバーは、ビルトイン型または自立型の冷蔵機器として使用することを目的としています。設置指示を参照してください。

ミニバーは、密閉した容器に入った飲料や食品を冷蔵保存するために設計されています。

ミニバーは生鮮食品や医薬品、または冷凍食品の保管には適していません。

このミニバーは、これら指示に従った目的と用途にのみ適しています。

このマニュアルには、ミニバーの適切な設置および/または操作に必要な情報が記載されています。設置や操作、またはメンテナンスが不適切な場合、満足のいく性能を発揮できず、故障の原因となる可能性があります。

メーカーは、以下に起因する怪我や製品の損傷について一切の責任を負いません：

- ・ 過電圧を含む誤った組み立てまたは接続
- ・ メーカーが提供する純正スペアパーツ以外のスペアパーツを誤ってメンテナンスしたり、使用した場合
- ・ メーカーの明示的な許可なしに製品を変更した場合
- ・ このマニュアルに記載されている以外の目的で使用した場合

Dometicは、製品の外観および製品の仕様を変更する権利を留保します。

## 6 技術説明書

ミニバーは吸収冷却を備えた冷蔵庫です。冷媒としてアンモニアが使用されています。使用されているすべての素材は食料品への使用に適合しています。冷媒回路はメンテナンスフリーです。

ミニバー（HiPro 4000 Visionを除く）には、2つのシェルフと2つのドアラックがあります。下のドアラック（図 1 4、3ページ）はボトルを対象としています。ボトル用のドアラックに1.5リットルのボトルを保管できます。上のドアラック（図 1 5、3ページ）は、より小さいボトルやスナックを対象としています。

HiPro 4000 Visionミニバーには、2つのシェルフおよび透明なアクリル製ドア（ドアラックなし）があります。

HiPro 4000とHiPro 4000 Visionミニバーは、オプションとしてクーラーリッドおよびハイデバイスフィードを装備した自立型として使用できます。

## 6.1 冷蔵庫の制御要素

| 項目<br>図 1、3ページ | 説明                  |
|----------------|---------------------|
| 1              | 室内灯                 |
| 2              | ドア開口モニターのLED（オプション） |
| 3              | シェルフ                |
| 4              | ロアドアラック             |
| 5              | アッパードアラック           |

## 6.2 冷蔵庫外の制御要素

| 項目<br>図 2、4ページ | 説明                                |
|----------------|-----------------------------------|
| 1              | ドア開口モニターおよび温度調節用リモートコントロール（オプション） |

# 7 冷蔵庫の設置と接続

## 7.1 冷蔵庫の設置手順

冷蔵庫を設置するときは、次の点に注意してください：

- ・ 暖かい空気が（上方または両側へ、図 3、5ページ）容易に流れ出るように冷蔵庫を設置してください。

| 図 3、5ページの<br>解説 | 説明                                  |
|-----------------|-------------------------------------|
| A               | 低温吸入エア                              |
| B               | 高温排気エア                              |
| C               | コンデンサー                              |
| D               | 排気エアが上方または側面へ適切に循環できない場合の冷蔵庫の上部スペース |

- ・ 冷却装置と後壁の間に最低20mmのスペースを確保してください。

- ・ハウジングや設置構造の開口部（換気口など）が塞がれていないことを確認してください。

## 7.2 冷蔵庫を自立位置に設置する（HiPro4000、HiPro4000Visionのみ）

フロアに自立型冷蔵庫を設置する場合は次の事項を確認してください：

- ・ハイデバイスフィードを取り付ける必要があります。
- ・背面にオプションのクーラーリッドを取り付ける必要があります。
- ・冷蔵庫を水平に置きます。これを確認するには水平器を使用してください。

## 7.3 キャビネットに冷蔵庫を設置する

冷蔵庫をキャビネットに設置する場合、以下の指示に従ってください：

- ・本製品の両脚が設置面に接地するように冷蔵庫を配置します。
- ・空気が何の支障もなく循環できる状態でなければなりません（図 3、5 ページ）。
- ・冷却装置のみが換気ダクト内に延在している状態でなければなりません。
- ・換気ダクト内の空気は他の熱源によって加熱されないことがあります。

次のように進めてください（図 4、6 ページ）：

1. ドア開口モニター（オプション）にリフレクターを取り付けます。
2. 本製品の脚を所定の位置にねじ込みます。

## 7.4 ドアヒンジの交換

ドアのヒンジを変更して、右ではなく左に開くようにすることもできます。



### 注意事項

ドア開口モニター（オプション）のLEDは常にドアヒンジの反対側に配置する必要があります。

ドア開口モニター用の既存のLEDを使用し、次のように進めます：

1. LEDを引き出します。
2. ケーブルをガイドに置きます。
3. 反対側のLEDをもう一度挿入します。

そして次のような手順で進めます（図 5、6ページから図 9、8ページまで）。

### HiPro4000、HiPro4000Vision（ハイフィートバージョン用）

➤ ハイフィートのネジを緩めます。

HiPro3000、HiPro4000、HiPro6000、HiPro4000Vision

1. ロアヒンジを引き出します。
2. ヒンジでドアを引き出します。
3. ヒンジピンを取り外します。
4. ヒンジピンを反対側にもう一度挿入します。
5. ロアヒンジをドアに再び挿入します。



#### 注意事項

HiPro4000Vision: ドアを180° 回転させて挿入します。

### HiPro4000、HiPro4000Vision（ハイフィートバージョン用）

➤ ハイフィートを再びねじ込みます。

## 7.5 スライドヒンジを取り付ける

1. 図 0、9ページのスペースを確保してください。
2. 図 a、9ページから図 b、10ページまでに表示されているように作業を進めてください。

## 7.6 パネルプレートを設置する

1. 図 c、10ページに記載された設置寸法を守ってください。
2. ロックの止め輪を取り外してください（オプション、図 d、11ページ）。
3. 図 d、11ページから図 e、11ページまでに表示されているように作業を進めてください。

## 8 操作

### 8.1 初めて使用する前に

初めて使用する前に、衛生上の理由から、ミニバーの内側と外側を湿らせた布で拭いてください（「清掃および手入れ」、27ページも参照）。

### 8.2 エネルギーの節約

- ・ ミニバーを開くのは、必要なだけ頻繁に行ってください。
- ・ 温かい食べ物は最初に冷ましてから、装置に入れて冷やしてください。
- ・ 不必要な低温度設定を避けてください。
- ・ エネルギー消費を最適にするために、納品時の位置に応じてシェルフと引き出しを配置します。
- ・ 定期的にドアシールが適切に取り付けられていることを確認してください。
- ・ 定期的にコンデンサーのほこりや汚れを取り除きます。

### 8.3 シェルフを配置する

- 図 f、12ページから図 g、12ページまでに表示されているように作業を進めてください。

### 8.4 ドアラックを配置する

- 図 h、12ページに表示されているように作業を進めてください。

### 8.5 スイッチをオンにする



#### 危険！ 生命の危険！

手が濡れている、または濡れた表面に立っている場合は、プラグやスイッチを決して取り扱わないでください。



#### 警告！

冷蔵庫は正しくアースされたソケットに接続してください。

**注意！**

冷蔵庫を設置した後、電源プラグに自由にアクセスできるようにする必要があります。

**注意事項**

冷蔵庫は、主電源に接続されている場合、自動的にオンになります。

- 電源プラグをソケットに差し込みます。
- ✓ 冷蔵庫は自己診断を開始します。約10秒後、LED室内灯が2秒間点灯します。
- ✓ 冷蔵庫の電源が入りました。

**注意事項**

電源を入れた後、冷蔵庫のコンパートメントが冷却温度に達するまで数時間かかります。

## 8.6 温度の設定

食品廃棄物を避けるために、次の点に注意してください：

- ・ 温度変動をできるだけ少なくしてください。ミニバーを開くのは、必要なだけ頻繁に行ってください。空気が十分に循環できるように食品を保管してください。
- ・ ミニバーは自動温度調節機能を備えています。可能な温度値の平均を選択します。
- ・ 食品の量と種類に合わせて温度を調整します。

冷蔵庫は自動温度調節機能を備えています。冷却温度は5 °Cに事前設定されています。

オプションのリモコンでプリセットを3 °C、5 °C、7 °Cまたは12 °Cに調整することができます（図 i、13ページ）。リモコンのボタンを押すごとに冷却温度の数値がそれぞれに切り替わります：

1. 最初に使用する前に、プラスチック製の絶縁材をバッテリーホルダーから取り外してください。
- ✓ ボタンを押すと、リモコンの赤いLEDが点灯します。赤いLEDが点灯しない場合は、リモコンの電池を交換してください。
2. リモコンの上側を室内灯のLEDに合わせます（5）。20 cm未満の距離を確保してください。

3. 黄色のボタン（3）を押して、冷却温度を3℃または7℃に設定します。
- ✓ 室内灯（5）のLEDは、それぞれ3回または7回点滅し、設定温度（図 i、13ページ）を表示します。
4. 青色のボタン（4）を押して冷却温度を5℃または12℃に設定します。
- ✓ 室内灯（5）のLEDは、それぞれ5回または12回点滅し、設定温度（図 i、13ページ）を表示します。

**注意事項**

赤のLEDは、信号が送信されるとすぐに点灯します。LEDが点灯しない場合は、バッテリーを確認してください。

## 8.7 ミニバーの使用

**注意！**

ボトルや缶などの重い物は、ミニバーの下部またはドアラックにのみ保管してください。

## 8.8 ドア開口モニターを使用する

ドア開口モニター（オプション）は、冷蔵庫のドアが開いているかどうかをLED（図 1 4, 3ページ）で表示します。

ドア開口モニターのLEDが点灯している場合：

1. 冷蔵庫を開きます。
2. 必要に応じて、冷蔵庫を補充してください。
3. リモコン（オプション）でドア開口モニターをリセットしてください。これを行うには、赤いボタンを1回押します（図 i 1, 13ページ）。
4. 冷蔵庫を閉じます。

## 8.9 ミニバーを解凍する

冷蔵庫は自動除霜機能を備えています。

除霜は22時間ごとに2時間行われます。

**注意事項**

冷蔵庫の電源を入れてから39時間後に最初の除霜が開始されます。昼間に電源を入れることにより、夜間の除霜を確保することができます。

## 8.10 冷蔵庫の電源を切って保管する

冷蔵庫を長時間使用しない場合、次の手順に従ってください：

1. 電源プラグをソケットから抜きます。
2. 冷蔵庫を清掃します（「清掃および手入れ」、27ページ参照）。

## 9 清掃および手入れ



### 注意！ 損傷の危険！

- ・ 冷蔵庫を定期的に洗浄し、汚れた場合すぐに清掃してください。
- ・ 石けんや攻撃性の高く、粒子の入った洗浄剤、またはアルカリ性の洗浄剤を使用しないでください。
- ・ 硬い清掃用具を使用しないでください。
- ・ 除霜プロセスのスピードを上げるために、硬い用具または尖った工具を使用しないでください。
- ・ シール内に水が入り込まないように注意してください。これによって電子機器が損傷する可能性があります。
- ・ グリースやオイルがドアシールに触れないようにしてください。
- ・ シリンダーロック（オプション）を再潤滑しないでください。シリンダーロックは工場では永久潤滑されています。

1. クリーニングおよび保守を行う前に、装置を主電源から切り離してください。
2. 柔らかい布とぬるま湯で冷蔵庫を清掃してください。穏やかな洗浄剤を使用してください。
3. 清潔な水で清掃した後、冷蔵庫をすすいでください。
4. 最後に冷蔵庫を布で拭いて乾かしてください。
5. ブラシまたは柔らかい布を使用して、1年単位でアブソーバユニットからほこりを除去してください。

# 10      トラブルシューティング

| 不具合                             | 考えられる原因                           | 解決方法                           |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 冷却されない、アブソーバユニットが冷たい            | 電源プラグが差し込まれていない                   | 電源プラグをソケットに差し込みます              |
|                                 | ソケットに電圧がない                        | 家庭用ヒューズを確認します                  |
|                                 | 電子機器またはセンサーに欠陥がある                 | 認定サービス：新しい電子機器またはセンサーをインストールする |
|                                 | 加熱カートリッジ不良                        | 認定サービス：新しい加熱カートリッジを取り付ける       |
|                                 | 除霜プロセスが有効である（「ミニバーを解凍する」、26ページ参照） | 措置は必要ありません                     |
| 冷却されない、アブソーバユニットが温かい            | 冷蔵庫が水平ではない                        | 冷蔵庫を水平器で水平にする                  |
|                                 | 冷蔵庫のスイッチが入って間もない                  | 5～6時間後に再度冷却状態を確認する             |
|                                 | 冷却装置に欠陥がある                        | 認定サービス：冷蔵庫を交換する                |
| 冷却なし、室内灯およびドア開口モニター（オプション）が連続発光 | 冷蔵庫が水平ではない                        | 冷蔵庫を水平器で水平にする                  |
|                                 | 冷却装置が遮断されている                      | 認可を受けたカスタマーサービスに連絡する           |
|                                 | 冷却装置が水密ではない                       |                                |
|                                 | 発熱体不良                             |                                |
|                                 | 自己診断中のエラー                         |                                |

| 不具合         | 考えられる原因             | 解決方法                   |
|-------------|---------------------|------------------------|
| 冷却性能が悪い     | 冷却装置が十分に換気されていない    | 十分な換気を行う<br>(図 3、5ページ) |
|             | 冷蔵庫は直射日光にさらされている    | 冷蔵庫を直射日光から避けてください      |
|             | シールが強すぎ冷蔵庫のドアが閉まらない | 距離の確認 (図 0、9<br>ページ)   |
|             |                     | 認定サービス：<br>ドアシールを交換する  |
|             | 冷蔵庫が充填されたばかり        | 5～6時間後に再度冷却状態を確認する     |
| 冷蔵庫に霜が形成される | シールが強すぎ冷蔵庫のドアが閉まらない | 距離の確認 (図 0、9<br>ページ)   |
|             |                     | 認定サービス：<br>ドアシールを交換する  |

## 11 保証

法的な保証期間が適用されます。製品に欠陥がある場合は、お住まいの国の製造元の支店 (dometic.com/dealer参照)、または販売店にお問い合わせください。

修理および保証に関する作業には以下の書類を同封して送付してください：

- ・ 購買日が記載された請求書のコピー
- ・ クレーム内容もしくは欠陥の詳細

## 12 廃棄

➤ 梱包資材は出来るだけ適当なりサイクル用ゴミ箱に捨ててください。



この製品が今後使用されないと確定した場合、適切な廃棄物処理の規定についてお近くのリサイクルセンターもしくは専門業者にお尋ね下さい。

# 13      テクニカルデータ

|                          | HiPro3000         | HiPro4000 | HiPro4000V<br>ision | HiPro6000 |
|--------------------------|-------------------|-----------|---------------------|-----------|
| 総容量：                     | 27 l              | 36 l      |                     | 50 l      |
| 冷却能力：                    | +3 ° C ~ +12 ° C  |           |                     |           |
| クライメートクラス：               | SN                |           |                     |           |
| 使用に意図した周囲温度：             | +10 ° C ~ +32 ° C |           |                     |           |
| エネルギー消費量（kWh /<br>24 h）： | 0,644             | 0,649     | 0,822               | 0,654     |
| 入力電圧：                    | 230 ~ 240 V       |           |                     | 230 V     |
| 入力周波数：                   | 60 Hz             |           |                     |           |
| 定格入力電力：                  | 65 W              |           |                     | 80 W      |
| 騒音：                      | >0 dB             |           |                     |           |
| 断熱発泡剤：                   | シクロペンタン           |           |                     |           |
| 冷媒：                      | アンモニア             |           |                     |           |
| 寸法：                      | 図 j、14ページ         |           |                     |           |
| 重量：                      | 14 kg             | 15 kg     |                     | 17 kg     |



Mobile living made easy.



**dometic.com**

**YOUR LOCAL  
DEALER**

**[dometic.com/dealer](https://dometic.com/dealer)**

**YOUR LOCAL  
SUPPORT**

**[dometic.com/contact](https://dometic.com/contact)**

**YOUR LOCAL  
SALES OFFICE**

**[dometic.com/sales-offices](https://dometic.com/sales-offices)**

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:  
**DOMETIC GROUP AB** Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden